

## “La lumière derrière les barreaux” : un documentaire sur le Programme d’éducation pour la paix dans une prison portugaise

[https://www.youtube.com/watch?v=Oj3h6WOo4ig&t=77s?cc\\_load\\_policy=1](https://www.youtube.com/watch?v=Oj3h6WOo4ig&t=77s?cc_load_policy=1)

*Light behind bars* (“La lumière derrière les barreaux”) raconte comment des détenues de la prison de Tires, au Portugal, ont changé après avoir suivi le [Programme d’éducation pour la paix](#) (PEP) en prenant conscience des dégâts provoqués par leurs actes.

Un moment important dans ce documentaire : celui où Prem Rawat s’adresse à ces femmes et la façon dont il leur parle, en les invitant à trouver par elles-mêmes la paix intérieure.

Réalisé par la célèbre journaliste et auteure Marquês Fernandes, et filmé par Felipe Martins et Carla Quirino, *Light behind bars* est un témoignage sur l’espoir.

Ce documentaire est une production indépendante de la [Radio-Télévision du Portugal](#) (RTP), le service public de la télévision portugaise, qui l’a diffusé dans tout le pays.

Il est sous-titré en anglais (voir ci-dessus), et bientôt dans d’autres langues.

*Pour visionner avec les sous-titres en anglais – ou dans d’autres langues dès qu’elles sont disponibles – assurez-vous que le ‘Closed Captioning’, ou sous-titres **CC**, soit activé.*

Les paramètres CC sont visibles sur les écrans d’ordinateurs en bas à droite de la vidéo :



Les paramètres CC sont visibles sur l’écran des téléphones portables en bas à droite de la vidéo :

